



THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Patent Application of:  
Patrick Connolly, et al.

Examiner: Michael Trettel

Serial No.:09/701,739

Group Art Unit: 3673

Filed: June 28, 2001

Attorney Docket No.: ROT.503.US

For: A Therapeutic Bed

§

**SUPPLEMENTAL INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT**

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

**RECEIVED**

OCT 28 2003

**GROUP 3600**

Sir:

In compliance with the duty of candor and good faith to disclose all information known to be material to patentability under 37 C.F.R. § 1.56, the Examiner is requested to consider the following references in accordance with 37 C.F.R. §§ 1.97-98 and make them of record in the above-referenced application.

In accordance with 37 C.F.R. § 1.97(g), this Supplemental Information Disclosure Statement is not intended and should not be considered as a representation that a search has been made or that no other material information as defined in 37 C.F.R. § 1.56(b) exists.

Similarly, in accordance with 37 C.F.R. § 1.97(h), this Supplemental Information Disclosure Statement is not intended and should not be considered to be an admission that the information cited herein is, or is considered to be, material to patentability as defined in 37 C.F.R. § 1.56(h).

Using the online French to English translation engine at [www.wordingo.com/products\\_services/wordingo\\_translator.html](http://www.wordingo.com/products_services/wordingo_translator.html), the undersigned attempted to perform an informal, machine-based, partial translation of French Patent No. 1,362,417 A,

beginning with the third complete paragraph on page 2 and ending with the paragraph preceding the claims. The undersigned's informal translation is set forth below. Because the translation is informal and machine-based, it should not be assumed or considered an admission by Applicants that the translation below accurately translates the French patent or that it accurately represents the prior art represented by that patent.

<p>Un frein 16 articulé en 17 est commandé par la rotation d'une pièce formant d'un côté de l'articulation une pédale 19, autour d'un axe 20, à l'encontre d'un ressort 21 soulevant normalement cette pédale et assurant ainsi par freinage l'immobilisation du cadre en position horizontale, et de l'autre côté en bec 31.</p>	<p>A brake 16 articulated into 17 is ordered by the rotation of a part forming on a side of the articulation a pedal 19, around an axis 20, against a spring 21 raising this pedal normally and thus ensuring by braking the immobilization of the framework in position [horizontal], and other side in nozzle 31.</p>
<p>Un moteur électrique-réducteur 22 attelé à une bielle d'accouplement 23 enclenchable sur l'un des bras de manœuvre 9° du volant 9 par insertion du téton 10 dans une encoche 24 de sa tête, permet d'assurer le basculement alterné du cadre, donc du lit. Un bouton de manœuvre 25, guidé en déplacement par une tige 27, permet de verrouiller le téton dans l'encoche 24 par une tige 26. A ce bouton est attaché un câble 28 relié à un crochet 29 articulé en 30 et poussé par un resort de torsion, fixé dans cet axe, sous le bec 31 prévu sur la pièce de frein 18 de l'autre côté de son articulation 20.</p>	<p>An engine electric-reducer 22 harnessed with a coupling rod 23 enclenchable on one of the arms 9° of operation of the wheel 9 by insertion of the nipple 10 in a notch 24 of its head, makes it possible to ensure the alternate tilting of the framework, therefore bed. A button 25 of operation, guided in displacement by a stem 27, makes it possible to lock the nipple (10) in the notch 24 by a stem 26. This button (25) is attached [to] a cable 28 connected to a hook 30 articulated in and pushed by a resort of torsion, fixed in this axis, under the nozzle 31 envisaged on the part of brake 18 on other side of its articulation 20.</p>
<p>La mise en marche du moteur électrique est commandée par un commutateur (non représenté) à deux positions : marche-arrêt; mais un interrupteur 32 placé sous la pédale 19 et entre la source de courant et le commutateur est prévu, comme sécurité supplémentaire en ne permettant la marche du moteur à commander par le commutateur, que lorsque la pédale est abaissée, c'est-à-dire quand le frein est débloqué.</p>	<p>The starting of the electric motor (22) is ordered by a switch (not represented) with two positions: on/off; but a switch 32 placed under the pedal 19 and between the power source and the switch is envisaged, like additional safety by allowing the functioning of the engine to be ordered by the switch, only when the pedal is lowered, i.e., when the brake is lowered.</p>
<p>Pour permettre le mouvement alterné du lit, les opérations suivantes doivent être réalisées:</p>	<p>To allow the alternate movement of the bed, the following operations must be carried out:</p>
<p>Le lit étant en position horizontale, et la</p>	<p>Bed being in horizontal position, and</p>

<p>personne en traitement sur les deux volets inférieurs, on rabat sur lui les deux volets supérieurs, on met en place la bielle d'accouplement, on appuie sur la pédale 19 pour permettre au crochet 29 de se loger sous le bec 31 sous l'action du ressort de torsion, tandis que l'abaissement du bouton détend le câble 28 et verrouille l'enclenchement de la bielle sur le bras du volant. L'interrupteur 32 étant ouvert par l'abaissement de la pédale, il suffit alors de tourner le commutateur pour mettre en marche le moteur.</p>	<p>the person in treatment on the two lower shutters, one folds back on him the two higher shutters, one sets up the coupling rod (23), one presses on the pedal 19 to allow the hook 29 to place itself under the nozzle 31 under the action within the competence of torsion, while the lowering of the button (25) slackens the cable 28 and locks the interlocking of the rod (23) on the arm (9') of the wheel (9). The switch 32 being opened by the lowering of the pedal (19), it is then enough to turn the switch to start the engine (22).</p>
<p>Pour faire cesser le basculement, on agit sur le commutateur et on soulève le bouton pour déverrouiller l'enclenchement de la bielle et par traction du câble déplacer le crochet 29 ce qui libère la pédale et actionne ainsi le frein immobilisant le lit. On dégage et rabat les volets supérieurs.</p>	<p>To put an end to tilting, one operates the switch and one raises the button (25) to unbolts the interlocking of the rod (23) and by traction of the cable (28) to move the hook 29 what releases the pedal (19) and thus operates the brake (16) immobilizing the bed. And folded back the higher shutters (11) are given off.</p>
<p>Pour retourner complètement la personne couchée, on replace les deux volets supérieurs et, en agissant sur la pédale pour libérer le volant, il est très facile de faire tourner celui-ci, puis on lâche la pédale, ce qui automatiquement verrouille le cadre en position horizontale.</p>	<p>To turn over the laid down person completely, the two higher shutters (11) are replaced and, while operating the pedal (19) to release the wheel (9), it is very easy to make turn this one, then the pedal (19) is released, which automatically locks the framework in horizontal position.</p>
<p>En vue d'éviter tout risqué de retournement accidentel et suppléer à l'efficacité du frein lorsque le lit est en position horizontale, on peut placer des bêquilles ou tout autre moyen de blocage.</p>	<p>In order to avoid all risky accidental reversal and to compensate for the effectiveness of the brake (16) when the bed is in horizontal position, one can place crutches or any other means of blocking.</p>
<p>Bien entendu, le lit peut être muni de tous les accessoires utiles, ou être modifié lui-même en fonction de servitudes particulières, et les commandes du retournement ou du basculement pourraient également être l'objet de modifications de détail sans sortir de l'esprit de l'invention.</p>	<p>Of course, the bed can be provided with all the useful accessories, or to be modified itself according to particular constraints, and the controls of the reversal or drunk tilting could also be the object of modifications of detail without leaving the spirit of the invention.</p>

Early action on the merits of Applicants' claims is solicited.

**RECEIVED**  
OCT 28 2003  
**GROUP 3600**

Respectfully submitted,



Eric W. Cernyar  
Reg. No. 45,919  
Kinetic Concepts, Inc.  
P.O. Box 659508  
San Antonio, TX 78265  
(210) 590-9473  
(210) 255-4440 (fax)

Date: 10-21-03



Please type a plus sign (+) inside this box →

PTO/SB/USA (08-00)

U.S. Patent and Trademark Office U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

OCT 22 1972

**Substitute for form 1449M-PTO**

**INFORMATION DISCLOSURE  
STATEMENT BY APPLICANT**

*Use as many sheets as necessary.*

81

20

Complete It Knows

Application Number	09/701739
Filing Date	6/28/2001
First Named Inventor	Connolly
Group Art Unit	3673
Examiner Name	Trettel
Attorney Docket Number	ROT 503 US

U.S. PATENT DOCUMENTS

U.S. PATENT DOCUMENTS				
Examiner Initials*	Cite No.*	U.S. Patent Document Number	Name of Patentee or Applicant of Cited Document	Date of Publication of Cited Document MAAID-YYYY
	5,274,862		Palmer, Jr. et al.	01-04-1994
	5,131,105		Harrwood et al.	07-21-1992
	4,987,622		Shockey	01-29-1991
	4,939,801		Schaal et al.	07-10-1990
	4,841,585		Masuzawa	06-27-1989
	4,827,541		Vollman et al.	05-09-1989
	4,357,722		Thompson	11-09-1982
	4,244,356		Pyers	01-13-1981
	3,827,089		Grow	08-06-1974
	3,632,742		Stryker	09-03-1974
	3,783,863		Kliever	01-08-1974
	3,302,218		Stryker	02-07-1967
	3,286,707		Shaffer	11-22-1968
	2,613,371		Keyes	06-16-1950
	2,534,471		Norheim	12-19-1950
	2,239,821		Knox	08-01-1939
	2,103,693		Pohl	10-05-1934
	1,740,906		Rothauszky et al.	12-24-1929
	1,667,982		Pearson	04-01-1928
	1,644,043		Tiedemann	10-04-1927

RECEIVED

OCT 28 2003

GROUP 360

FOREIGN PATENT DOCUMENTS

Examiner Signature	Date Considered
-----------------------	--------------------

**EXAMINER:** Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include cross-referential forms with cited references so as to continue.

<sup>7</sup> Unique citation designation number. <sup>8</sup> See attached *Kind of U.S. Patent Documents*. <sup>9</sup> Enter Office that issued the document, by the two-letter code (WIPO Standard ST. 20). <sup>10</sup> For Japanese patent documents, the indication of the year of the reign of the Emperor must precede the serial number of the patent document. <sup>11</sup> Kind of document by the appropriate symbols as indicated on the document under WIPO Standard ST. 16 if possible. <sup>12</sup> Applicant is a place or checkmark if it exists. <sup>13</sup> Japanese Typewriter is attached.

**Burden Hour Statement:** This form is estimated to take 2.0 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U. S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.